

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол №11 от 29 июня 2021 г.

Согласовано:
Председатель УМК факультета

Зав. кафедрой
/Г.Г.Ишимбаева



/Т.В. Григорьева

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Межкультурная коммуникация

Вариативная часть
Дисциплина по выбору

программа бакалавриата

45.03.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки
«Прикладная филология (русский, английский языки)»

Квалификация
бакалавр

Разработчик (составитель)
доцент, канд. филол. наук,
доцент евтушенко Э.А.

 /Евтушенко Э.А.

Для приема: 2019 г.

Уфа – 2021

Составитель: доцент, кандидат филологических наук, доцент Евтушенко Э.А.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры русской, зарубежной литературы и издательского дела, протокол №11 от 29 июня 2021 года.

Заведующий кафедрой



_____ / Г.Г. Ишимбаева

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цели и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	7
4.3. Рейтинг-план дисциплины	11
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	11
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	11
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	12
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	12

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и эτικο-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой	УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
Умения	Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений	УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества	УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	

2. Цели и место дисциплины в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» относится к базовой части.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 5 семестре.

Цели изучения дисциплины: формирование общего представления о межкультурном взаимодействии, особенностях разных культур, специфике передачи информации, уровнях понимания, овладение терминологией дисциплины, развитие культурной восприимчивости и толерантности в межкультурном общении, расширение кругозора студентов и получение ими культурологических и лингвокультурологических знаний, формирование понимания необходимости изучения национально-культурных особенностей коммуникативного поведения наряду с изучением иностранного языка, повышение межкультурной коммуникативной компетенции студентов, включающей в себя знания, умения и навыки, которые дают возможность решать ряд задач, необходимых для успешной межкультурной коммуникации. Дисциплина относится к сфере гуманитарного знания, изучает взаимодействие культур в контексте их становления, функционирования и развития. Поэтому предметом ее изучения выступают не отдельные культурные эпохи и культурно-исторические типы, а универсальные свойства, присущие всем культурным системам.

Задачи дисциплины:

- формирование представления о культуре как системе, пронизывающей все стороны жизни человека, в том числе его коммуникативную деятельность;
- приобретение знаний о различных типах культур и их основных характеристиках, о культурных факторах, влияющих на коммуникативное поведение людей;
- выработку умений анализировать различия в коммуникативном поведении с позиций культуры, овладение коммуникативными стратегиями и тактиками, характерными для иных культур, выработку определенного уровня межкультурной коммуникативной компетенции.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих предметов: «История», «Психология», «История русской литературы», «История зарубежной литературы».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

Содержание дисциплины по темам.

Тема 1. Коммуникация как научная проблема.

Понятие коммуникации, теория деятельности как методологическая основа теории коммуникации. Коммуникативное поведение. Элементы коммуникации: источник, кодирование, сообщение, канал, получатель, декодирование, обратная связь. Основные характеристики коммуникации: контекстуальность (зависимость от места, времени, обстоятельств), динамичность, символический характер, предположительность, наличие следствий и др.

Тема 2. Культура: основные характеристики и функции.

Понятие культуры. Основное назначение и функции культуры. Функциональная общность культур, культурная специфика, культурная дистанция, конфликт культур, культурный шок. Адаптивные механизмы культуры. Связь культуры и коммуникации. Элементы культуры: паттерны мышления и поведения, артефакты, навыки, умения и техники. Доминирующая культура и субкультуры. Основные характеристики культуры. Социализация и инкультурация. Межпоколенная трансмиссия культуры. Целостный характер культуры. Этноцентризм как характеристика культуры; сущность и формы проявления в межкультурной коммуникации.

Тема 3. Сущность и формы межкультурной коммуникации.

Понятие межкультурной коммуникации. Объект, предмет и методы исследования, междисциплинарные связи. Формы межкультурной коммуникации: межрасовая, межэтническая, межсубкультурная. Модель межкультурной коммуникации. Элементы межкультурной коммуникации: восприятие, вербальные процессы, невербальные процессы. Восприятие и культура; убеждения, ценности, установки; мировоззрение. Влияние социальной организации на культурное восприятие.

Тема 4. Культурное многообразие восприятия реальности.

Природа человеческого восприятия и его механизмы (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность восприятия. Убеждения как элемент культуры. Ценности и ценностные ориентации. Влияние ценностных ориентаций на межкультурную коммуникацию. Исследования ценностных измерений Г. Хофстеда (индивидуализм - коллективизм, избегание неопределенности, отношение к власти, мужественность - женственность). Вариации ценностных ориентаций (К. Клакхон, Ф. Стродтбек): природа человека, отношение человека к природе, временные и деятельностные ориентации. Культура и коммуникация: низко – и высококонтекстуальные культуры (классификация Э. Холла). Многообразие культур по стилю коммуникации.

Тема 5. Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация.

Основные единицы вербальной коммуникации: тексты, коммуникативные акты. Вербальные процессы: вербальный язык и мышление. Вербальный язык как функция межкультурной коммуникации. Природа вербального языка. Определение и структура языка. Культурная обусловленность значения. Родной язык. Проблема значения в межкультурной коммуникации. Язык и культура. Гипотеза лингвистической относительности Сэпира - Уорфа. Иностранные языки и социокультурные проблемы перевода. Особенности мужской и женской вербальной коммуникации.

Тема 6. Невербальная коммуникация.

Невербальные процессы; телесное поведение ("язык тела"), пространственное поведение (проксемика), восприятие времени. Значение невербального элемента для коммуникации. Определение невербальной коммуникации. Функции невербальной коммуникации (повторение, дополнение, замещение, регулирование). Вербальная и невербальная символические системы - подобие и отличие. Связь невербального языка и культуры. Язык тела: внешность, одежда, движения тела (поза, жесты), мимика, зрительный контакт и взгляд, тактильный контакт, запах. Пространственное (проксемическое) поведение. Тишина как форма коммуникации.

Тема 7. Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации.

Основные проблемы межкультурной коммуникации. Проблема понимания, разнообразие коммуникационных задач, уход от коммуникации (отступление, избегание), власть, культурный шок, этноцентризм. Возможности улучшения межкультурной коммуникации. Влияние физической и социальной окружающей среды на межкультурное взаимодействие (время, социальное окружение, социальный климат, обычаи и привычки). Развитие коммуникативной компетентности и гибкости. Стремление к развитию эмпатии в межкультурной коммуникации.

Тема 8. Перспективы развития межкультурной коммуникации.

Диалог культур, вторичная адаптация, социализация, инкультурация. Роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов. Сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации. Место межкультурной коммуникации в повседневной жизни. Повседневные ситуации межкультурной коммуникации (туризм, досуг, спорт и т. д.): каналы, средства, контекст, результаты, проблемы и их возможные решения.

Контекст и коммуникация. Правила коммуникации как система поведенческих паттернов. Специфика коммуникации в контексте бизнеса. Международный бизнес как форма межкультурной коммуникации. Деловой протокол: назначение встречи, приветствие и знакомство, формальности, коммуникационные стили и т. д. Различия в использовании времени в деловых контактах. Ведение деловых переговоров: культурная обусловленность различных стратегий.

Образование как элемент культуры. Цели и проблемы мультикультурного образования. Различия когнитивных стилей в образовании. Проблемы языкового разнообразия. Модели межкультурных контактов в образовании.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине.

4.1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код и формулировка компетенции: **УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах**

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		не зачтено	зачтено
Первый этап (уровень)	Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой	Не знает основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой	На удовлетворительном уровне знает основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Второй	Умеет: анализировать	Не умеет анализировать	На удовлетворительном

этап (уровень)	социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений	социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений	уровне умеет анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
Третий этап (уровень)	Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества	Не владеет навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества	На удовлетворительном уровне владеет навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

от 0 до 59 баллов – незачет;

от 60 до 110 баллов – зачет.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой	УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Работа на практических занятиях Глоссарий Реферат Контрольная работа
2-й этап Умения	Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений	УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Работа на практических занятиях Глоссарий Реферат Контрольная работа
3-й этап Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества	УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Работа на практических занятиях Глоссарий Реферат Контрольная работа

Вопросы для практических занятий

Тема 1. Сущность и формы межкультурной коммуникации.

Вопросы для обсуждения:

1. Формы межкультурной коммуникации: межрасовая, межэтническая, межкультурная.
2. Элементы межкультурной коммуникации: восприятие, вербальные процессы, невербальные процессы.

Получить полный текст

3. Восприятие и культура; убеждения, ценности, установки; мировоззрение.
4. Влияние социальной организации на культурное восприятие.

Тема 2. Культурное многообразие восприятия реальности.

Вопросы для обсуждения:

1. Природа человеческого восприятия и его механизмы (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность восприятия.
2. Исследования ценностных измерений Г. Хофстеда (индивидуализм - коллективизм, избегание неопределенности, отношение к власти, мужественность - женственность).
3. Вариации ценностных ориентаций (К. Кларксон, Ф. Стродтбек): природа человека, отношение человека к природе, временные и деятельностные ориентации.
4. Культура и коммуникация: низко – и высококонтекстуальные культуры (классификация Э. Холла).

Тема 3. Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация.**Вопросы для обсуждения:**

1. Вербальные процессы: вербальный язык и мышление.
2. Природа вербального языка. Определение и структура языка.
3. Иностранные языки и социокультурные проблемы перевода.
4. Особенности мужской и женской вербальной коммуникации.

Тема 4. Невербальная коммуникация.**Вопросы для обсуждения:**

1. Невербальные процессы; телесное поведение ("язык тела"), пространственное поведение (проксемика), восприятие времени.
2. Значение невербального элемента для коммуникации.
3. Функции невербальной коммуникации (повторение, дополнение, замещение, регулирование).
4. Вербальная и невербальная символические системы - подобие и отличие.

Тема 5. Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации.**Вопросы для обсуждения:**

1. Основные проблемы межкультурной коммуникации.
2. Возможности улучшения межкультурной коммуникации.
3. Влияние физической и социальной окружающей среды на межкультурное взаимодействие.
4. Развитие коммуникативной компетентности и гибкости.

Тема 6. Перспективы развития межкультурной коммуникации.**Вопросы для обсуждения:**

1. Роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов.
2. Специфика коммуникации в контексте бизнеса. Международный бизнес как форма межкультурной коммуникации.
3. Цели и проблемы мультикультурного образования. Различия когнитивных стилей в образовании.
4. Повседневные ситуации межкультурной коммуникации (туризм, досуг, спорт и т. д.).

Критерии оценивания практических занятий (в баллах):

3-4 балла – студент активно работает, даёт полноценные ответы на вопросы, участвует в обсуждении;

1-2 балла – студент добавляет информацию к ответам других, уточняет, участвует в обсуждении;

0 баллов – не подготовил ответы на вопросы, не участвует в обсуждении, не добавляет дополнительные сведения и т.д.

Вопросы для подготовки к зачету

1. Основные этапы формирования и развития межкультурной коммуникации.
2. Особенности становления и развития межкультурной коммуникации в США и Европе. Холла и Д. Трагера. Развитие межкультурной коммуникации в России.
3. Ключевые понятия: «коммуникация» и «культура» в различных областях науки.
4. Культурные нормы и ценности. Этноцентризм, этническая и культурная идентичность.

5. Динамика культуры. Источники, механизмы изменений культуры.
6. Инкультурация и социализация. Цели и стадии инкультурации и социализации. Психологические механизмы инкультурации и факторы влияния.
7. Теоретические подходы к коммуникации. Основные положения функционализма и релятивизма в межкультурной коммуникации.
8. Модели коммуникации. Функции коммуникации, ее характер.
9. Основные виды коммуникации, их назначение и характеристика.
10. Вербальная коммуникация; язык как элемент культуры. Невербальная коммуникация, ее составляющие и специфика.
11. Эффективность коммуникации; факторы, влияющие на нее. Понятие успешной коммуникации. Типы коммуникативных задач.
12. Межличностная коммуникация в межкультурном общении. Групповая и массовая коммуникация.
13. Методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций.
14. Назовите и охарактеризуйте основные барьеры в межкультурной коммуникации.
15. Дайте определение понятия «культурный шок» и назовите стадии адаптации к иной культуре.
16. Назовите стратегии, способствующие процессу адаптации к иной культуре.
17. Дайте определение коммуникативной неудачи, охарактеризуйте типы коммуникативных неудач и объясните их причины.
18. Дайте определение понятия «лингвокультурная интерференция» и объясните ее роль в межкультурной коммуникации.
19. Что входит в понятия «языковая грамотность», «культурная грамотность», «коммуникативная грамотность» и как они между собой соотносятся?
20. Назовите компоненты процесса коммуникации и скажите, на каких его участках могут происходить коммуникативные сбои.
21. Какую роль в коммуникации играет коммуникативный контекст? Назовите типы контекста и его составляющие.
22. Что такое культура, какова ее роль в межкультурной коммуникации?
23. Охарактеризуйте понятия «поверхностный уровень культуры» и «глубинный уровень культуры» и назовите компоненты культуры, которые они включают.
24. Обусловленность общения потребностями совместной деятельности.
25. Общение и коммуникация: сходное и особенное.
26. Коммуникация как действия, сознательно ориентированные на смысловое их восприятие другими людьми.
27. Мораль и этикет — взаимосвязанные уровни предписаний о нормах межличностного взаимодействия.
28. Отражение в этикетных предписаниях возрастных, социальных и половых позиций.
29. Основные правила этикета, касающиеся формы приветствий, обращений, построения разговора, поведения в общественных местах, поведения за столом, отношения к старшим, женщинам и т. д.
30. Международные коммуникации, их элементы. Модели переговорного процесса. Коммуникативные стратегии и тактики в межкультурном общении.

Составление глоссария

Студент по заданию преподавателя составляет перечень научных терминов по курсу «Культура и религия» дважды, раскрывает их значения, обязательно указывает использованные источники.

Описание методики оценивания:

Проекты оцениваются с учетом полноты/неполноты выполнения задания, научного подхода и требований оформления.

Критерии оценки глоссария (в баллах):

- **7 баллов** выставляется студенту, если он выполнил работу полностью без неточностей, искажений, ошибок;
- **5-6 баллов** выставляется студенту, если он в целом выполнил работу, однако допустил отдельные неточности, несущественные ошибки, искажения;
- **3-4 балла** выставляется студенту, если он в целом выполнил работу, но допустил несколько существенных недочётов;
- **1-2 балла** выставляется студенту, если он в целом не справился с заданием, выполнил только фрагменты.
- **0 баллов** выставляется, если задание в целом не выполнено.

Примерные темы контрольных работ

1. Связь коммуникации и культуры.
2. Культурные нормы и ценности. Этноцентризм, этническая и культурная идентичность.
3. Инкультурация и социализация. Цели и стадии инкультурации и социализации. Психологические механизмы инкультурации и факторы влияния.
4. Модели и функции коммуникации.
5. Основные виды коммуникации, их назначение и характеристика.
6. Вербальная коммуникация; язык как элемент культуры. Невербальная коммуникация, ее составляющие и специфика.
7. Типы коммуникативных задач.
8. Межличностная коммуникация в межкультурном общении. Групповая и массовая коммуникация.
9. Основные барьеры в межкультурной коммуникации.
10. Понятие «культурный шок» и стадии адаптации к иной культуре.
11. Стратегии, способствующие процессу адаптации к иной культуре.
12. Определение коммуникативной неудачи, типы коммуникативных неудач и их причины.
13. Понятие «лингвокультурная интерференция» и ее роль в межкультурной коммуникации.
14. Компоненты процесса коммуникации.
15. Коммуникативный контекст.
16. Обусловленность общения потребностями совместной деятельности.
17. Мораль и этикет — взаимосвязанные уровни предписаний о нормах межличностного взаимодействия.
18. Основные правила этикета, касающиеся формы приветствий, обращений, построения разговора, поведения в общественных местах, поведения за столом, отношения к старшим, женщинам и т. д.
19. Международные коммуникации, их элементы. Модели переговорного процесса. Коммуникативные стратегии и тактики в межкультурном общении.

Критерии оценивания контрольных работ (в баллах):

- **от 20 до 25 баллов** выставляется студенту, если он выполнил работу полностью без неточностей, искажений, ошибок;
- **14 до 19 баллов** выставляется студенту, если он в целом выполнил работу, однако допустил отдельные неточности, некоторые ошибки в терминах и трактовках, искажения, недочёты;
- **от 7 до 13 баллов** выставляется студенту, если он выполнил работу, но с искажениями, пробелами, допустил несколько существенных недочётов, оформил работу небрежно, безграмотно;
- **от 1 до 6 баллов** выставляется студенту, если он в целом не справился с заданием, выполнил только фрагменты, существенно исказил информацию, ушёл от темы.
- **0 баллов** выставляется, если задание в целом не выполнено.

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в Приложении № 2.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

Основная литература (А):

1. Практикум по психологии и толерантности межкультурного общения. Владикавказ: Изд-во СОГПИ, 2011.
2. Основы теории коммуникации. М.: ФЛИНТА, 2013.
3. Деловое общение (для бакалавров). М.: КноРус. Учебное пособие. 2012.

Дополнительная литература (Б):

1. Невербальные компоненты коммуникации. М., 1980.
2. Межличностное общение. СПб., 2001.
3. Введение в этническую и кросс-культурную психологию. М., 1999.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1. Электронно-библиотечная система «Электронный читальный зал» <https://bashedu.bibliotech.ru/Account/LogOn>
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» <http://www.biblioclub.ru/>
3. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» <http://e.lanbook.com/>
4. Научная электронная библиотека (eLibrary) <http://elibrary.ru/>
5. База данных «Вестники Московского университета» (на платформе East View) <http://online.ebiblioteka.ru/>
6. База данных «Издания по общественным и гуманитарным наукам» (на платформе East View) <http://online.ebiblioteka.ru/>
7. База данных «POLPRED» <http://www.polpred.com/>
8. Электронная база данных диссертаций РГБ <http://www.diss.rsl.ru/>
9. <http://book-ert.ru/nexudozhestvennaya-literatura/obshhestvo-iskusstvo-kultura/obshhestvennye-i-gumanitarnye-nauki/literaturovedenie-folklor/literaturovedenie>
10. <http://ru.wikipedia.org/wiki/>
11. <http://www.biografija.ru/>
12. http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/
13. <http://www.krugosvet.ru/>
14. <http://www.philology.ru/>
15. <http://www.ruthenia.ru/document/470948.html>
16. <http://www.ruthenia.ru>

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<p>Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы</p>	<p>Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</p>	<p>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа</p>
<p>1. учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа а: аудитория № 425 (главный корпус), аудитория № 415 (главный корпус), аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 213 (главный корпус). 2. учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа а: аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 425 (главный корпус), аудитория № 419 (главный корпус), аудитория № 417(главный корпус), аудитория № 415 (главный корпус). 3. учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: аудитория</p>	<p>Аудитория № 401 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска; шкаф Аудитория № 425 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска Аудитория № 419 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия доска, шкаф Аудитория № 417 Учебная мебель, доска; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.) Аудитория № 415 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-2250U (1 шт.). Аудитория № 414 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW (1 шт.), проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, акустическая система</p>	<p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г., лицензия - бессрочная 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г., лицензия – бессрочная. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle) http://www.gnu.org/licenses/gpl.html http://rusgpl.ru/rusgpl.pdf</p>

<p>№ 415 (главный корпус), аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус), аудитория № 312 (главный корпус).</p> <p>4. учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</p> <p>аудитория № 415 (главный корпус), аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус), аудитория № 312 (главный корпус).</p> <p>5. помещения для самостоятельной работы: Читальный зал № 1 (главный корпус)</p>	<p>APart MASK 4T-W (6 шт)</p> <p>Аудитория № 312</p> <p>Учебная мебель, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p> <p>Аудитория № 410</p> <p>Учебная мебель, доска, 15 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p> <p>Аудитория № 213</p> <p>Учебная мебель, доска, мультимедиа проектор Aser P7500</p> <p>Читальный зал № 1</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p>	
--	--	--

Перечень договоров ЭБС (за период, соответствующий сроку получения образования по ООП)		
Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2018/2019	Договор на БД периодических изданий между БашГУ и «ИВИС» № 133-П1650 от 03.07.2018	С 01.07.2018 до 30.06.2019
	Договор на ЭБС «Университетская библиотека онлайн» между БашГУ и «Нексмедиа» № 847 от 03.09.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
	Договор на ЭБС между БашГУ и издательством «Лань» № 848 от 03.09.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
	Соглашение на бесплатные коллекции в ЭБС между БашГУ и издательством «Лань» № 961 от 01.10.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
	Договор на доступ к электронным научным периодическим изданиям между БашГУ и РУНЭБ № 1262 от 11.12.2018	С 11.12.2018 по 31.12.2019
	Договор на БД диссертаций между БашГУ и РГБ № 095040040 от 27.02.2019	С 27.02.2019 по 26.02.2020

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Межкультурная
коммуникация» 5 семестр

очная
форма обучения

Рабочую программу осуществляют:

Лекции: доцент, канд. филологических наук Евтушенко Э.А.

Практические занятия: доцент, канд. филологических наук Евтушенко Э.А.

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля:

зачет – 5 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительна я литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕ М	Л Р	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Коммуникация как научная проблема. Культура: основные характеристики и функции.	2	2		3,8	А: 1-2 Б: 1-3	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление глоссария.	Оценка работы на практических занятиях; оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного глоссария
2.	Сущность и формы межкультурной коммуникации. Культурное многообразие восприятия реальности.	2	2		4	А: 1-2 Б: 1-3	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление	Оценка работы на практических занятиях; оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного глоссария

							гlossария.	
3.	Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация.	2	2		4	А: 1-2 Б: 1-3	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление гlossария.	Оценка работы на практических занятиях; оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного гlossария
4.	Невербальная коммуникация. Понятие менталитета, картина мира.	2	2		4	А: 1-2	Чтение и конспектирование обязательной и	Оценка работы на практических занятиях;

						Б: 1-3	дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление глоссария.	оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного глоссария
5.	Культурное многообразие восприятия реальности. Природа человеческого восприятия и его механизмы (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность восприятия. Убеждения как элемент культуры. Ценности и ценностные ориентации. Влияние ценностных ориентаций на межкультурную коммуникацию.	2	2		4	А: 1-2 Б: 1-3	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление глоссария.	Оценка работы на практических занятиях; оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного глоссария
6.	Типичные ситуации межкультурной коммуникации. Природа противоречий.	2	2		4	А: 1-2 Б: 1-3	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому	Оценка работы на практических занятиях; оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного глоссария

							занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление глоссария.	
7.	Роль социальных институтов и государства в межкультурной коммуникации.	2	2		4	А: 1-2 Б: 1-3	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление глоссария.	Оценка работы на практических занятиях; оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного глоссария
8.	Потенциальные проблемы межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации.	2	2		4	А: 1-2 Б: 1-3	Чтение и конспектирование обязательной и	Оценка работы на практических занятиях;

							дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление глоссария.	оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного глоссария
9.	Перспективы развития межкультурной коммуникации.	2	2		4	А: 1-2 Б: 1-3	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы; знакомство с интернет-источниками; подготовка к практическому занятию, к написанию реферата, контрольной работы; составление глоссария.	Оценка работы на практических занятиях; оценка контрольной работы; оценка реферата; оценка составленного глоссария
	Всего часов:	18	18		35,8			

Рейтинг-план
дисциплины
«Межкультурная
коммуникация»

Направление: Прикладная филология
Курс 3, семестр 5-й

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Межкультурная коммуникация как наука.				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа				
Работа на практических занятиях	4	6	0	24
2. Внеаудиторная работа				
Составление глоссария	7	1	0	7
Рубежный контроль				
Реферат	25	1	0	25
Модуль 2. Межкультурная коммуникация как практика общения и взаимодействия.				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа				
Работа на практических занятиях	4	3	0	12
2. Внеаудиторная работа				
Составление глоссария	7	1	0	7
Рубежный контроль				
Контрольная работа	25	1	0	25
Поощрительные баллы				
1. Публикация статей	5	2	0	10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
1. Зачет			0	0